

ROMÂNIA LITERARĂ.

№ 20.

1855.

28 Mai, 1855.

Окіре петроспективъ.

Дакъ те-аі întâmplat а фі вре odatъ ла апсъл соарелі пе деалл Четъдзеі, într'o сеаръ а лъніі лзі Ізніе, дъпъ че аі прівит steaoa зилеі коборъндъсе дъпъ мѣтеле Піонл, ші дъпъ че trentat pazеле лзі інченѣ а се стінде ін змвреле понціі; ін ачел кіар-оскър, пріпчіос оківлзі, спънемі: інтернатъці-аі віде-реа де пе кълтеле інвечінате, пліне де вердеацъ ші де вѣкере, асъпра оръшлзі че заче ла пічюареле тале beat де вдет, кълкат пе kostiша лзі ка съ'ші odixneasкъ тѣдълърїле челе де граніт? Лват-аі сеама атъчі ла о чеацъ че віне ші се інтінде ка зп цївлціѣ мортъар несте вірфл тѣрнѣрїлор ші а клопот-пїделор, чеацъ греа ка somnл тѣдълърлзі ші рече ка тълна соартеі; каре знеорї ка зп змеѣ се інколъчеште імпредіърл орашлзі, саѣ ка зп Бриареѣ іші інтінде брацеле ін toate пѣрдїле, інсемпнд фелърї де фїгърї фантастиче прекъм зп mare каледоскоп? Нѣдї-аі інкїпїт оаре къ ачест пор грос este зп менитор превестїнд соарта орашлзі ші а церїї? ші, пѣтрънс де идея ачеста, п'аі фі допїт съ везі пре Asmodeѣ, дракъл skїон, ші, де се poate, съ'л інтовъръшешї де ла палатл богатлзі че се вірколеште ін патл сеѣ, пълъ ла

коліва сераклзі че doarme пе аштернѣтл сеѣ де пате? О! негрешїт аі фі дескоперїт мълте крїме, мълте пелецїсірї, ші атъчі, ка Іона, ц'аі фі съшїеат хаїна стрїгънд: ваї! Пе зртъ аі фі алеграт съ те аскънзі ін вре зп злгїх знде съ нз те аїзнгъ інтрїга ші каломнїа копчетъгенїлор тл, ші аі фі плънс, прекъм зп фїлософ пе рїнеле Палміреї, гъндїнд ла тре-кѣла тѣрїре а стрѣшошїлор, ла а ле лор фанте марї де каре нз сїнтем вреднїчі, пої пїрмеї деценераці че п'ам fost креаці дъпъ тълсъра лор!...

Съ пе десвлїм идея, саѣ маї віне зїкънд, съ спънем ачеза че кълетам пої інтр'o сеаръ кълнд пе афлам ла апсъл соарелі пе деалл Четъдзеї; ші дакъ дъпъ тректл пѣтѣм јѣдека віиторл, съ пе інтоарчем къ кълтева веакърї ін зртъ ка съ арънкъм о окїре асъпра стѣрїї noastre, тѣрїнїндо ін мїкъл еї черк.

Dragosh, фїлл лзі Bordan, прїнд ромън, віне ін веакъл XIV ші інтемеацъ statл Молдавїеї, stat де оаменї агрїколї карїї іші не-трекѣ віеада къ агрїкълтѣра ші пѣсторїа. Пре дїнсл л зрмеацъ маї мълці Domnї бнї, кълчі ініма попорлзі че окърмѣа ера бълъ, не-фїнд ѣккъ стрїкатъ де віції. Ромънїї съѣ зрташїї лзі Dragosh не-трекѣ о віеацъ прїмїтївъ, ші траїл лор тїкнїт, патрїаркал ші віртос, адънъ лългъ еї пре прївецідії лор фраці.

Колонія се търеше. Ръпидеа еі споріре а-
щигъ invidia вечнілор лор; еі însz штіѣ а'ші
пъстра naționalitatea. Феръл пльгълі се при-
фаче în ланче, ші resunîgъ птереа къ псте-
ре. Атвчї колонія се фаче stat, ші зькъ нз
се împlinise цимътате де веак де ла дескъ-
лекареа лї Драгош, кънд Александръ I дъ
леці понорълі сеѣ, încîingazъ о іерархїе ві-
серїчеаскъ ші політїкъ, zideante monastiri ші
четьдї, леагъ альяндъ къ Іагелон, ределе По-
лонїеї; Moldavia се фаче кеноскътъ, ші ім-
пъратъл Bizanției trîmite Domnitorълі еі хла-
мїдъ ші коронъ ка зьшї астократор.

Ъкъ о цимътате де веак, ші Moldavia
ва фї mare ші пстернїкъ. Стефан ва învinçe
пре Kazimir Полонъл, пре Matiaш Зьгъренї-
тъл, пре Mainak Татаръл, пре Ловода Каза-
къл, адїкъ, пре вечнїи ласкомї ші образнїчї;
апої, ръвнїнд а зні сзет ен сїнър счентръ про-
вінціїле ромъне, ва пълї asspra ромъні-
лор Валахі, ва вате пре Влад ші ва сьърма
пре Радъ: каре ва кіема în ајсторъл сеѣ
пре Търчі. Astfel tot deasna аmsigia ші до-
ръл ръсвътърї аѣ причїнїт ненорочїреа церї-
лор! Дар, прекъм în зрмъ Michaї, нїчї Стефан
нѣшї поате împlini планъл; траце нмаї а-
ssupra sa toata оарделе Търчїеї, komandate de
фалнїкъл кьчерїтор а Konstantinopolii. Betea-
zъл де ші се біреште нѣшї перде ксмітъл,
ші вървѣдіа са сканъ patria де пеїре. Însz
пстерїле фїзїче нз resunîdъ mareлї сеѣ сь-
флет. Вїеада лї н'аѣ fost декът ен лънр рес-
воїѣ, о некърматъ лънъ. Патрз-зечї ші шеп-
те ані domnește, ші чїнчїзечї де ресвоїе аре.
Ерозл аѣ имьтърїнїт; кърънтеделе і-аѣ речїт зьн-
целе, чергареа і-аѣ нотолїтїсдеала, katastroфа
де ла Валеа-алъ і-аѣ стїнс амбїдіа. Îші întoar-
че прївїреа trїстъ assupra patrieї sale ші сзс-
пїнъ; се зїтъ ла воїерїї пре каре ел і-аѣ їнъ-
даг ші і-аѣ їмвогънїт: преведе врајзъ, незнї-
реа, nesagїя ші тръдареа земїлїнд în іні-

міле лор, ші неїнкрезндсе în монтенїторъл
сеѣ, хотъреште а да patrieї sale о протекціе
сзет змьрїреа кърїеа се вїеде, пълъ че Че-
рїл ва dishosa кам се ва їндра де еа. А-
леце імперїл Търчїеї, пъствїт поате де Дз-
хъл окротїтор сїнцїеї понорелор, пентр ка
сзъ нз пеаръ къ totъл пшеме де ромъл.

Съ не опрім аїче ші сзъ не їнтоарчем
прївїреа їндърънт, пентр ка сзъ vedem че
с'аѣ петрект їнтрън веак ші цимътате, адїкъ
де ла венїреа лї Драгош ші пълъ ла моар-
теа лї Стефан.

Domnїї, прекъм am zis, ера взнї, ші поло-
ръл ера ферїчїт. Ъкъ aristokratia нз се їна-
рїнасе, ші їдра аmsїгїеї, стънд їнпре по-
пор ші окърмїтор, нз їнченъсе а мшкка
кънд пре зьл кънд пре аѣл. Нараврїле
ера simпле, кьчї ші Domnїї ера simлї; еї
ера pontїзечї, лѣнїсїторї ші пърїндї сзънїлор;
пентр асеа în къръ де о сзет чїнчї-зечї ані
slobozia лї Драгош (към am mai suss'o) сно-
реште де їмїнсчезъ пре історїк, се фаче
stat, їші аѣтъръ глорїос naționalitatea în кон-
тра вечнїлор пстернїчї, ші кълъзїт нмаї де
дрентъл фїреск пре каре л'аѣ їнвѣдат де ла па-
търъ ші де ла кьцетъл лор, стънїторъл їші
їзвеште поноръл, ші геранъл, прївїнд în Domn
пре кьпїтенїа са, їл авордеазъ къ нелї deskїс,
zїкълдсї: Тъ Doamne! прекъм зїче ші лї
Dзмнезеѣ, кьчї vede în ел пре зьсъл сеѣ. Їл
нъмеште Мърїа та! пентр къ domnїї ера în
адевръ марї, ші лїнъшїреа нѣї депїнсесе а
pretinde ші аѣте тїлзе.

Їмпрїцїзърїле веакълї аѣ сїаїт пре Ste-
фан сзъ рѣдїче Aristokratia. Пе атвчї ошї-
рїле ера комуссе дїн оаменї аленї, пре каре
ромънїї її нъмїа воїерї, че алегра ла лъп-
те, знїї пентръ глорїе. алїї пентръ patrie, чеї
маї мълїї пентръ добъзнї ші прълї. Мъреѣл
Стефан її дъръїа къ сате ші къ монїї; ші да-
ррїле лї ера марї ка ші ел, кьчї пънеа хо-

tar pământului dăruit călătea dealurilor, măt-
челе апелор, адънкъл вълор, ші знеорі ори-
зонла! Пентрѣ ка с'нш логіаскѣ моншіле, а-
честі пропріетарі ле имповора кѣ прізоніе-
ріі че лаа де ла вечіні, де знде ле ремасе ші
пъмеле ачеста, ші еї ка ніште васала ші серві
зрша пре стъпъніі лор ла ресвоіа.

Не інчетя ачесте фезде се імелдірѣ, воіе-
ріі, сзмедъндѣсе ін богъдіа лор, інченѣрѣ а
амбіціона Домніа, ші ѣнкѣ Стефан Мареле
нѣ нѣрезісе віне ін мормінтъл дін монасті-
реа Пѣтна, кънд непотѣла сеѣ Стефан V е сі-
літ сѣ омоаре кѣдіва воіері ка сѣ стінгѣ ін
сѣпцеле лор комплотѣ гата а с'анпрінде. Інсѣ
сѣпцеле ачеста стронеште маї мълте інімі ін
каре одрѣслеште дѣхъл врајбеї ші а ресврѣ-
тіреї. Ідра нѣ пере; зра ші дѣшмъніа се ін-
целенескѣ маї вѣртос. Прілејя нѣ лінсеште.
Радіалуріле ізбескѣ бані; ајсторіѣла ші фаво-
рѣла лор, Домніі іл кзмпѣрѣ кѣ бані; воіері
даѣ бані ка сѣ обоаре пре Домні. Ші де
знде се с'оарче ачест пѣтол де азр? Дін
сздоареа попорѣлаї че цеме сзѣт імпілареа
despotismѣлаї!

De аіче інчене зп шір де домні реї, пен-
трѣ кѣ воіеріі сінт реї, кѣрора ка сѣ ле пле-
че червічеа ші сѣ ле смереаскѣ трѣфіа, ле
тримітеа черѣла окърмзиторі, оамені де ачел
інсемнаці кѣ печетеа пѣкалѣлаї пентрѣ а фі ка-
лѣї попоарелор, ші каре дѣпѣ че ші плінескѣ
зрїта соліе, перѣ лъсълд о поменіпе де вълс-
темѣрі. Церанѣла се тѣвлеште ін лінсѣ ші іі-
кълоніе; пѣрѣсеште плѣгѣла, кѣчї мѣнка ші
сздоареа лѣ абїа ії даѣ кѣ че сѣ плѣтеаскѣ
контрївздііле кѣрора неміінд че нѣме сѣ
ле дее, ле нѣмеште пѣпѣшті; еар відіспі-
ле, дѣпѣ нїлда челор марі, се інрѣдѣчїнеазѣ
ін сѣфлетѣла сеѣ.

Стареа політікѣ ера поате ші маї реа декѣт
чеа моралѣ; врѣјбіле ші прігоніріле інтре воіері
ші Домні, детерѣ прілеј Тѣрчілор а се а-

mesteka ін тревіле дѣрїі ші а інлѣѣра кѣтед-
нѣла знѣла тоате векіле еї прївілеції, інкѣт ішї
інсшїрѣ дрентѣла а нѣмі де а дрентѣла пре
Domні.

Зп веак ера декънд арістократіа домніа,
ші попорѣла цемеа ін асзпїре ші імпіларе!
Атзчї Проведінца вълзндѣ-о вѣтрѣнѣ ші слѣ-
дїтѣ де пелецізірі, тінде мѣна ші алене дін-
тре еа пре зп неїнсемнат воіеріѣ, пре зп оа-
ре-каре Петрѣ Столнікѣла, ом прост ші некѣ-
носкѣт; іл ссіе не трон ші ії дѣ савіа ресвѣ-
нѣрїі ін мѣлѣ.

Ачеста, сзѣт нѣмеле де Александрѣ Лѣнш-
неанѣ, ва спарце кѣібѣла ші ва стрїві ачест фѣр-
нікар де інтпріангі че фѣчеа ші десѣѣчеа
domні. Дар оаре фанта лѣї фост'аѣ де фолос
попорѣлаї? Ба; кѣчї панеле лѣї ера атѣт де
адінчї, апѣсареа despotікѣ іл авїлісе інтр'а-
тѣта, інкѣт пѣсторїі лѣї Драгош ші осташїі лѣї
Стефан нѣ ера акѣм декѣт ніште склаві ін-
дїосїді а знеї воіерімі десѣрѣнате каре ії
трата ші ії віндеа ка пре віте. Ін адеврѣ,
Лѣншнеанѣ рѣтезѣсе трѣнкіѣла, дар одраселе
крештеа, ші нѣ ера ел омѣла каре сѣ штіе а
ле сека нзіндѣле ставїлѣ пре інсшї попорѣла;
пентрѣ ачеста фанта лѣї фѣ ісдекатѣ де крѣ-
дѣ ші тіранікѣ.

Am снѣс кѣ інтрїцііле воіерілор ізѣтісерѣ
а да Тѣрчілор дрентѣла а нѣмі де ла сіне домні
пре чїне воїа; аша дар трїста Молдавіе се
вълз окѣрмзїтѣ кънд де зп Серѣ, кънд де зп
Арман, кънд де зп Саксон карїі се інтречеа
ін пелецізірі. Дар сѣ не інтоарчем прївіреа
де ла ачестѣ амарѣ епохѣ, ші пѣшїнд кѣ
пашї дїнгатїчї несте аніі ачестї перї. сѣ маї
тречем зп веак ші дїзмѣтате ка сѣ зїзнцием
ла зп домн каре, де ші стрѣн, ва фі тот-
деазна скѣма потѣнілор.

Лїмѣа націоналѣ, де ші се пѣстрасе тѣкѣ
ін гѣра попорѣлаї, дар некѣрмателе ресвоіе
ші деселе префачері нѣ лѣсасерѣ а се кѣл-

tiva. Literatúra se мърдінїа нѣмаї între клер, шї лїмба славонъ се фѣкѣсе лїмба кърѣї шї а бїсерїчеї, їнсъ шї пре ачѣаста нѣмаї partea дѣховнїчеаскъ шї пѣдїнї дїн боїерїнашї че нѣ авѣа алъ перспективъ декът пана лор, о їндѣледеа. Ън боїер mare авѣа де рѣшїне а шїтї маї мѣлт декът а се їскълї. Іанов Despota (străin) се їнчеркъ а їntemeia о кнїversitate ла Котнар, дар скърта лї domnie нѣл лѣсъ а'шї їмплїнї фѣрмосъл скоп. Basile Vodă vine, шї тѣтѣа лї фантъ este а їнфїїнда о тїнографїе їн каре тїнѣреште кърѣїле бїсерїчештї їн лїмба ромѣнъ. Атѣнчї попоръл їнчѣне а аскълта кѣвїнтеле релїдїеї їн лїмба са, лѣкръ де каре алте нацїї чївїлїсате ера шї сїнт тѣкъл лїнсїте, шї морала еванѣелїкъ їнчѣне а стѣрпї вїдїрїле пре каре о їгноранцъ барбаръ ле лѣсѣсе а се їнкѣїба їн їнїта ромѣнїлор. Ѓntemeiazъ скоале нацїонале шї ле їnzestreazъ кѣ мошї. Адѣнъ правїїле а лї Aleksandru I че рѣмѣseserъ зїта-те шї пѣрѣсїте, кѣнд domnia дрентъл сїлеї, адаоѣе саѣ skade дїн еле, шї алкѣтѣеште зп код де лѣдї, шї nentru ка съ фїе respectate, правелїле лї сїнт asure.

Soarta'шї аѣ арѣtat toate капрїдїїле sale кѣ ачѣст domn. Дѣпъ че л'аѣ sзїт не зп фѣрмос трон, кѣнд акѣм се мѣндрїсе де богѣдїїле sale, де нѣмероаса са фамїїле, їл їнвѣрѣбеште кѣ domnѣл Valahiei. Се їакѣркъ їн rezboaie, їн каре е їnvins. Bїndst de ministrѣл сеѣ, пѣрѣсїт де боїерї, шїї vede чїнереде зчїс, фамїїла прїзонїеръ; шї nentru кѣ nenorочїтл е totdeazna шї vїnovat, kade sзbt зрѣїа Тѣрчїлор карїї, дѣпъ че їл чїнѣ їнкїс шї їн фѣре кѣтѣва време, їл слободѣ апої ка съ моаръ їн чеа маї mare серѣчїе.

Nenorочїтеле rezboaie а лї Basile Vodă слѣбїсеръ деара шї demoralїzaserъ ошїїле, каре акѣм нѣмаї їмпѣнеа нїмѣрїї. Асѣнрїреа спорї, шї деара пердѣ дрентъл де а маї авѣа

domnї пѣмїntenї. Moldavia се фѣкѣ о арѣndъ че се vїndea чѣлї че да маї мѣлт, шї ла кѣре се їнѣрѣча грѣчїї їнкѣївадї їн фобѣргъл Фанар дїн Konstantinopolї. Фоарте пар шї дїн кѣнд їн кѣнд се маї нѣмїа кѣте зп domn пѣмїntean, дар шї ачѣстїа, nestatorнїчї їн domнїїле лор, ка съ їнлѣтѣре їнѣрїїїле шї сѣ'шї факъ фаворабїлї пре рацїалѣрї, їмїта полїтїка грѣчѣаскъ.

Ънл дїн ачѣстїа фѣ шї Dimitrie Kantemir; дар маї мѣлт ом лїтерат декът полїтїк, еле лѣъ кѣ Petru ал Pssiei, шї кампанїа де ла Прѣт зѣдѣрнїчї планѣрїле sale. Sїїat а прїбецї, лѣсъ деара sзbt прѣнѣсъл трѣдѣрї, шї Moldavia се хотѣрї де аpanaцїс Фанарїодїлор.

Ън веак се мѣлѣсе деара де ачѣстї арѣндашї. Кѣ зп веак се їnapoi їн toate! Ѓн локъл оштенїлор ромѣнї, се adzserъ sїмѣрїашї nemerнїчї. Ѓн локъл скоалелор лї Basile, се ашезъ скоалъ грѣчѣаскъ. Пѣмїntenїї ера прїгонїдї, шї деара се кѣрмѣїа де Каїкчїї шї Seizi. Moldavia се фѣкѣ пѣмїнтѣл фѣгѣдїїндеї nentru ачѣстї оамѣнї че адѣча кѣ sine корѣндїа шї desфѣрнареа! Е netѣгѣdsїt їнсъ кѣ знїї дїн еї аѣ фѣкѣт шї vїне. Konstantin Mavrokordat desрѣвеште вечїнїї. Grigorie Гїка протестеазъ, nenstѣnd фаче алъ, ла орї че асѣнрїїларе nedрентате. Aleksandru Mѣрзїї їnzestreazъ орашъл кѣ апе, їл їнфѣрмѣсѣдеазъ кѣ мѣндре zїдїрї, ш. чл. Дар че пѣтеа еї фаче їн скърта лор domnie де трѣї апї, ла сѣѣршїтѣл кѣрїеа авѣа їн vїдере шїреангъл?

Акѣм desнѣдеїдеа їнчѣнѣсе а се вѣрї їн їнїта ромѣнїлор. Обїчїзрїїле стрѣмошештї шї tradїдїїле нацїонале се пердѣръ. Боїеръл шїї zїтї dїrнїтатеа са; се фѣкѣ знеалта strїнїлор кѣ каре се їнкѣскрїа шї пре каре її тѣтѣїа ка съ ле їнѣре їн фавор. Лїмба, некѣлїватъ шї desпрѣсїтъ, рѣмѣсе нѣмаї їн гѣра попорлѣї; nobїїїмеа їнвѣда грѣчеште, лїмбацїїл кѣрѣї. Фѣчїоаръ пѣн'атѣнчї, еа їнчѣнъ а се

impotriva, formând un cerc ce se lăcă ca o печинене; къчи цъль ши ла бисеричиле че-ле маї марї, слэжва се фъчеа гречеште, еар ла челе мици, се маї лъсѣ Страна а дожа пентрѣ лимба цериї!

O asemenea stare a лэкрэрилор нэ пэтеа сѣ маї цие. Ера о monstrozitate а videа о pagie întreagă în кэмпълъ а'ши перде фиинца. Дэм-незеѣ се îndэръ, ши ши рѣдикѣ зрѣя de-асэ-пра попорълэ сеѣ. Анл 1821, дэртънд едифиѣл ефетер лэкрат де Фанариодї, ре'нтэрънѣ Молдавиеї дрентэриле ши привилециле веки. Поарта, лэminatъ асэпра интереселор сале, и хърѣзи апої, în încеледере кэ Рэсия, о конститэцие каре, де ши недесъвършитъ, încепъ а преглти цивилизация, а дештента националитатеа, ши а vindeka дэпериле тректе.

Нэ не vom черка а арѣта дакъ зртэриле аѣ респэанс скопэлэ. Нэ vom къста а дес-вълэ оsebitele феде че аѣ лэат стареа поас-трѣ дэуѣ инвэлэриле анилор дин зртѣ; аста е треаба историеї.

K. Нерэциї.

Serile de toamnŃ la цеаръ.

(зрмаре)

Istoria Шатрапїѣлэї.

Noanteа venise кэ totъл; каїї се одїхнїа în grajdѣ de кїнъл знеї гравнїчї кълторїї, сэѣ паза аргатэлэї нострѣ; бѣтрїнї мѣсэра кэ кэ-вїнтъл нэдејдїлэ че авеа пентрѣ къштїгареа прїчинїї пентрѣ каре veniserѣ ла Іашї, маї înainte де а фї фацѣ ши Костин Дрэгъ, каре се аштента кэ чїслеле че încэвїнцэсе satъл пентрѣ цїнереа келтэрилор цїздекъциї. Постелнїчелэл Беле се дэсесе în тэрг ши, трекънд пе прагълэшеї, се еспрїмэсе кѣтрѣ мошнеа-гэл Стэнілъ каре вроїа ка сѣл опреаскѣ: кэ чеасэл este скэмп пентрѣ чїне ште ал între-вїнца. Еѣ авеам време де дат ши тѣ а-шезасем пе прїспъ дїнаїтеа одълор поастре каре ера пе марѣinea дѣмбэлэї пе деасэура Бахлэїлэї ши кэ привалъ кѣтрѣ вале. Глндїам ла toate кѣте шиї ласѣ отъл în зртѣ, кънд се дїспарте де каса знде с'аѣ нѣскэт, де локэриле знде аѣ крескэт; нэ глсїсем пѣ-нѣ акэм времеа де а тѣ трези; пе зртѣ а-дэчереа mea аинте ера импрѣштїетѣ де toate че ле videам. Алте локэриї шиї адэчеа аинте алт шїр де кэцетэриї; фїе-каре нас че фѣ-чеам înainte'мї инфэдиша о поѣз заре ши стэрнїа în mine кэпрїозитатеа де а кэноаште ши де а vedeа; їнсѣ акэм noanteа, сїнгэр-татеа în каре тѣ афлам, рекіема кэ пэтере сїмцириле че'мї дасерѣ нїште аша скэрте zile де феричїре; мїнтеа mea сэрїа де ла Кород ла Storojештї ши, арѣтэндэ-мї кїнъл їзвїтеї меле, тѣ арэнка în брацеле сале, саѣ тѣ ауронїеа де маїка mea пре каре о vedeам кэ лэкрїмї în окї, кэм ам възл'о кънд м'аѣ сэрстат чеа де пе зртѣ датѣ. Лэна, steаоа ачеаста прїїн-чїоасѣ дэперї, се їнълэсеа їнчет, ши кънд ам

рѣдикат канѣл, trezit de sâsnînѣл че ми се сло-
bozise din pent, greș de toată jalea sѣfle-
tăxi meș, greș de izbirea mi de dorința ȃis-
nedii, vâzxiș înaintea mea valea Бахлѣлѣxi
inkșnđirătx de dealărxile sale, de kșmii mi
de kolmiche, pe care se inșira vii, livezi,
oroare, toate ačeste inșodobite de case, de
čerđakșri mi de așezări boierenșii, pe dea-
șșupra kърora domnia klohotniđile monastiri-
lor ka niște manini че пъzeskș o țermъ
adormiț sșb privigierea lor. Okii mei fșuea
dint'șn kapșt al vxiș la altă, se rezema ai-
čea pe lăxișl unei care șerpșia în deșpărtare
arđintsit de pazele lășei, kolo pe o intșne-
koxșș masъ a vxiș sșint lăkash, a kърșie șm-
brъ se intindea perzândșse sșb gardșrile гръ-
dinilor че o inkșnđisra. Mi se пъrea kъ din
fșndăл ei inima'mi revърsa în aerșl limpede
al pođii melankolia че o пърșădea; mi se
șșșra pentăл, mi se inșăda гъndșrile mele
kъ o nesșșș evlavie, kъ o nemърđinиț fep-
vinčesăл mi rekșnoștinuț kъръ isvorăл пte-
pei care aș zidił lămea, че aș dat omăxi
șimđire de al kșnoaște mi de al прецxi.

M'am kșbins atășčea intăxiș-dată kъ ni-
mikъ nș poate miňgăe șn sșflet пърșns de
dșpere mai bine dekъt inфъđinșarea naișrei
kъnd o privește čineva ka o legășrъ че șne-
ște ființa noaștrъ kъ șniverșșl.

Nș pođi kpede, kșkonășșle, kșm aș remas
seara ačeea tivăritъ în inima mea, kșm ačes-
tă deșkonepire m'aș пърșns de măđempire
mi de kște-orii m'aș șăxiț în șpmъ, ka sș de-
пърtez din гъndăл meș, kъnd eram anasat de
kșdъ soartă, хотърirile че mi le inșșла
desșerăđia. Tineređilor, tineređilor! șnd
sint a le voaștre minșii?—čine vș are, nș
vș прецșesite! čine v'aș пърșsit, inș aminte-
ște mi kpede în voi!

Intre șșa mi kolmăл prispei pe care șe-
deam era șn nołobčel așezat în care se ȃi-

nea ana de vășt, kam rezămat de șn stăл
kare șnriđina șreșina; kapăkșl kъ kare era
akonepit vasăл eșia de o șkioanș peste doare,
mi čine intra în kasъ nș pteа ka sș mъ vadъ.
Nș inđ kъt, vreme am șezăt așa kșfșndat
în mine, kъnd de odată vxiș glassa Postel-
ničesăxi karele șontia: „Čeđi șșșn dtale,
nene, nș e mai vșș vakъ de măłs, ziče, de-
kъt nevoia altăia; par'kъ aș arșka'о Dzeđ
inadins pe pșmint ka sș șmăle pșga deșear-
tă a omăxi kъ dăx. De пърșri mi de ne-
pričesăđii fi plinъ lămea... mi ei plăteskș glo-
vă, nșmai trevăie kъștađi, gъșidii. De a șmăđe
пъine nș-i greș!—Dar konștinđu, kșčesăл?
resușșse ałt glas kъ ton de intșezare.—Kș-
česăл nș se trezește kșmva kъnd ești linsit
de че dorești? atșni nș te kъiești? Ba te
kъiești kъ nș pođi trъi în plăčere mi deș-
tări. Nș ești mi dșmniata așa? Če mai vor-
șesiti? nș ne kșnoaștem deștăл vșșl pe altăл?
nș kșmva te-aї kъlăgărit fъръ vreme, mi
te-aї imărbăat în kojăkșl omăxi de bine?—

„În pozitia mea, nene Grigori, nș pot arșka
mălika ueste șmър, (replica șn glas amorđit
čeva mai tare), mi nș pot ka sșđi fърđășesк
de toate, nș sint de kapăл meș mi trevăie
ka sș adăk pe čine știe la гъndăл noștrъ,
trevăie șnoăлъ kam groașș, kam boieresăkș,
dar poate tot ka sș kșleg čeva mi eș, че ziči?“
—„Fъръ indoeăл; nș șnalъ o șăлъ pe čee-
lăltъ?—Și sșđi șșșn drent, vorșea Bele,
niči odată n'am kșmășnit kare din măxi prin-
de mai vșș parte de apъ la șpălășrъ, čea
kare inčene săđ čea че vine intr'arđistoriș. Măxi
dimineăđъ ne-om tălmăxi mai kș lășșpire;
aї sș mъ gșesăti în kърtea Mitropoliei; no-
pod va fi măłt, mi niči odată nș e mai șin-
gșr omăл dekъt kъnd este inkșnđisrat de măđ-
đimea noпорăxi.“—Așa dar vșș noante.“
Dșur ačeste kșvinte așzisem vășetăл vxiș kșm
se inkidea. De la inčesăt nș mi-aș fost plъ-

kăt Grigori Belé, че съ зик, дар акъм ѝл зріам, нъ'л пстеам съфери. Ворбеле че аззісем ѝмі фъкзсеръ атът маї mare ѝнтіузіре къл ера де mare deoseвіrea де дънеле кз сімдіріле че ть пьтрасесеръ эн мінст маї ѝнаите; ѝмі фербеа тьніа ѝн віне; ѝнделесъл кзвітелор че ле аззісем нъ ера лъмзріт, ѝнсъ сімдітам кь омъл че ле-аѣ postit нъ пстеа ка съ айъ ѝзвіре кьтрь чінева саѣ ка съ кзпоаскъ че'ї фачереа де віне. Bedeгї, кзкопашъле, кзм фіреа не тьпъ де мълте орї ла ѝнкїерї каре штіи-ца шї леѣеа не ле порончеште?.. Че ерам? эн флкъѣ де ла Țeară, фьръ іsnїтъ, ѝн адевър, некорънт шї кз пьріпці вьні. Шї ас-тззі знде сінт че сінт, нъ ашї пїздека алтмін-ре.леа.

Їмі venise ѝндатъ ѝн гънд ка съ ѝнштіи-uez не вьтріпъл меѣ де че аззісем, кь мі се пьреа кь нъ vom пстеа кьштіга нїмікъ, авьнд эн аша векїл фьръ кзѣет шї каре ѣнкъ се лъзда де прїлеј. Їтрасем дар шї еѣ ѝн касъ шї ам кіемат не пьрінтеле меѣ де о-парте, дар кънд м'аѣ ѝнтреват че vroiesk ѝн фадъ кз Postelnїчелъл, м'ам тзлзврат... кь нъ ѝнвѣдасем ѣнкъ а askъnde гъндъл съз кзвінт; ѝнцълеѣеам віне кь нъ тревзіеа ка съ ть постеск, шї кз рошеаѣа не образ ам зїс кь зндї кал де а nostrї нъ-ї е віне, шї кь нъ ть прїчен че съ'ї маї фак. Вьтріпъл ешї; вінд ла мїзлокъл огрзїї ам fost сіліт ка съ ть постеск, шї і-ам snss тоатъ ворба че аззісем фьръ ка съ воїеск а о askъла.

„Ioane, фьтъл меѣ, (їнченъ tata псїндъ'мі ть-на не змьр), тоате ачесте нъ dovedeskъ нї-мікъ; не аратъ нъмаї чеаа че шїтїм, кь сінт атъле гъндзрі кьт шї борѣе, шї оаменї фел де фел ѝн лъме; чел чїнстїт, вьете, шї кз фрї-ка лъї Dzeѣ, јълеште не каре нъ кзпоаште че е прїїнчїоаса ѝмьрѣшїаре а невоїлор ал-тора.—О фантъ вьпъ нъ се перде, о штіѣ еѣ дїн іsnїтъ, шї кънд ам скъпат не Орхееанъ

de o ѝнsemnatъ невоїе, дзкъндъ'л noantea не фортзпъ neste Дзпъре, нїчї одатъ н'ам fost маї мълцїміт. Орї че аї аззіт нъ гъндї ла-тїне кънд vezї не алъл ѝн прїмејдіе. Пе Бе-ле demъат л'ам пьтрасъ, дїн seara чеаа знде мї-аѣ фъкст длѣї прозвнере ка съ кзмпере дрентатеа; л'ам пїздекат де атъчї ѝн слава мїтеа mea, дар нъ л'ам осїндїт, кь фїе-каре штіе че е ръѣ шї віне шї се поартъ кзм ѝл лъмїнеазъ Dzeѣ. Чїне штіе кз че ѝнделес аѣ зїс Belé кзвінте те каре ле-аї аззіт? Съ фї fost еѣ сінгър ѝн прїчина че о авем, н'ашї фї алес не Postelnїчелъл ка векїл; дар аша сінт сіліт де а'л съфери; шї ел este Korodean шї кз вьпъ parte де лок ѝн гълчеавъ, такар кь нъ маї тьбіеште де о вькатъ де време ѝнтре ної, дар монтенїреа о аре. Де векїлкъл лъї нъ не насъ, кь шї ѝн мїне се ѝнкpede satъл; dokmentspїле noastre сінт ѝмпьрїте ѝнтре ної дзпъ відї, шї фїе-каре вьтріп ѝшї поартъ а ле sale шї ѝшї аре векїлїмеаоа ѝн deosenї; pentъ а ле noastre каснїче ѣнкъ маї пзїїн, кь аї авст мїнте лънд ла тїне хотарнїка лъї Miron шї foaїa де zestpe а маїчел тале пре-кзм шї іsnїсоачеле шї зрїчїле не partea noas-трь дїн Stopojeshтї ле ла не пїентъ съз мїн-теан, шї сінт віне знде сінт. Pestatea нъ а-дъче нїмърѣї фолос, ба паръѣ, кь нъмаї зр-ма аѣѣе.“

Акъм сінт вьтріп шї еѣ, кзкопашъле, ѝнсъ кънд мї-адск амїнте де Беле, tot нъ pot кpede знде poate ка съ аїзпгъ омъл кънд este порнїт де патїмїле sale чеде релє! askълтъ маї віне. (Rekomendayїa ачєашта а Шьтпарълї ера де прїsos, кь нъ сълам, де мълт че лъам seama.)

Ерам атънче ѝн тоамна анълї мїенте sate ont-зечї шї... ean vezї драгъ, кзм слъбеште канъ кз вьтрінеціле; нъ мї pot адъче амїнте че an анъме ера... ера не ла сьършїтъл Dom-нїел лъї Aleksandъr Іnsїlant, 5 лънї саѣ 6 poate маї 'наите де а ѝнтра Domn Manolї

Воевод, în zioa de Sf. Dimitrie; o uitiți ca mi
 kând ar fi fost ierți. Времеа ера фръмоа-
 съ, тоamna кълдъроасъ кѣм есте еа кѣте о-
 датъ în цериле поастре; еѣ ерам тѣнър; нѣ
 възъсем ници одатъ лѣмеа чеа mare; ми де
 знде s'о въз, пакателе меле? Нѣ кѣмба
 не маля Прѣтѣлѣ ми în Storojeshți, neste хо-
 тареле кѣрора нѣ калкасем пѣнѣ атѣче? Вор-
 ва е кѣ тѣ възкрат де зѣс ми де вѣацѣ!
 Кѣнд інченѣ а ревърса зорѣ, кѣнд тоака тре-
 зѣа не чеѣ адорпѣци кѣ ловѣтѣрѣле sale seчѣ
 ми мѣсѣрате ла сѣнта індаторѣре крештѣ-
 неаскѣ, ми клопотеле зѣплеа аерѣа де сѣне-
 тѣа лор пѣтерпѣк ми евлѣвиос, ерам де мѣа
 імѣрѣкат. Подѣ гѣндѣ дакѣ ам інкѣс окѣі în
 поантеа ачеа! маѣ азѣсем ѣнкѣ де ла зѣ
 апрод ал порѣци Царѣградѣлѣ каре венѣсе în хан
 кѣ ва мерѣе Домнѣторѣа кѣ алаѣ ла Мітрополѣе,
 ми'ми інфѣдошѣа помѣеле ми черемонѣле în
 мѣнтеа меа ми ле зѣгрѣвѣам кѣ флорѣа-челе маѣ
 плѣкѣте імаѣнаѣциеѣ а зѣнѣ тѣнѣр де дозѣзѣчѣ де
 ані, ми ле інзѣстрѣа де фръмѣсеѣиле кѣ каре
 імподовѣм зѣ лѣкрѣс допѣт ми лѣкѣноскѣт. Не-
 пѣтѣнд рѣѣда маѣ мѣа, ам інтрѣа ла вѣтрѣнѣа
 меѣ, черѣндѣ воѣе де а ешѣ, фѣгѣдѣсѣндѣ де
 а венѣ ла Мітрополѣе маѣ 'наѣнтеа Літѣрѣеѣ.
 Ам арѣкат окѣі ѣнкѣ одатъ не каѣі пострѣ,
 і-ам рекомѣндѣсѣт аргѣтѣлѣ Ефрѣм ми ам ін-
 шѣрат зѣлѣа ла деаа каре тѣна ла зѣлѣа ма-
 ре în мѣлѣокѣа тѣргѣлѣ. Тоате че ле вѣдеам
 дешѣнта ѣнкѣ маѣ тѣре кѣрѣозѣтеа де каре
 ерам стѣпѣнѣт. Аѣче негѣѣторѣі, трѣнташѣі, стрѣ-
 јѣле орѣшѣенѣшѣі, тоѣі în хѣнѣеле де серѣаре,
 аколо плѣшѣі, апрозі, лѣме, зѣмот!
 Прѣ-
 мѣам каселе, дѣренѣле, кѣрѣѣле воѣерѣшѣі, гѣр-
 дінѣле...—Інтѣлѣам воѣерѣ каре мерѣеа кѣлѣрѣ
 ла кѣрте, інкѣнѣѣсѣрадѣ де каснѣчѣі лор не ѣѣос
 ми кѣлѣрѣ. Ла фѣе-каре пас тѣ мѣерѣам де
 че вѣдеам, тѣ мѣнѣам де каѣі фръмошѣі, де
 такѣтѣрѣле лор богѣте, де арѣмеле арѣнѣѣлор,
 де імѣрѣкѣмѣнтеа лор în азр ми арѣнт; тѣ

зімѣам де воѣерѣме ми де тѣндѣра ми тѣ-
 реаѣа за інфѣѣшѣаре... Трекѣсем аша, пікѣнд
 дѣн мѣрѣе în мѣрѣе, тоатѣ зѣлѣа mare не
 лѣнѣгѣ вѣсерѣка Банѣлѣі, не лѣнѣгѣ Sf. Ніколѣі,
 ми аѣнѣсѣсем ла Подѣ-верѣе... Кѣнд де о-
 датѣ азѣіѣс зѣ ѣнет ми зѣ зѣмот не обѣѣнѣт,
 інтр'о кѣрте mare а кѣрѣа порѣци ера дешѣсе
 ми, кѣ репѣѣѣнеа гѣндѣлѣі, възѣіѣс зѣ фръмос
 арѣсарѣс азрѣѣ де Місір вѣнд în фѣга чеа
 маѣ mare сѣре поартѣ; зѣ воѣер тѣнѣр, ім-
 ѣрѣкат кѣ зѣ каѣтан богѣт, аѣеа зѣ піѣѣор în
 скарѣ ми абѣе се ѣнеа кѣ о тѣнѣ де коама
 кѣлѣлѣі; трѣнѣа лѣі сѣнѣнѣзѣра інтр'о парѣе ми
 вѣлеа коастеле арѣсарѣлѣі. Ла фѣе-каре
 мѣшкаре, вѣдеам прѣмејѣдіа în каре се аѣла
 кѣлѣреѣлѣ; о пѣтере мѣе ѣнкѣ неѣзѣноскѣтѣ
 інтрѣсе în мѣне, ми кѣвѣнтеле вѣтрѣнѣлѣі меѣ
 де асеарѣ-мѣі зѣна ла зѣреке, ка о сѣнтѣ ад-
 монѣре. Інтр'о клѣпѣлѣ ерам алѣтѣре кѣ поар-
 та, ми în момѣнтѣа че трѣчеа кѣлѣа ка вѣп-
 тѣа, кѣ о сѣрѣтѣрѣ ерам алѣтѣре де дѣнѣлѣ
 шѣа аѣеам прѣнс кѣ о тѣнѣ де фѣрѣ ми кѣ
 алѣа де зѣреке... Сѣмѣндѣсе онрѣт де о тѣнѣ
 пѣтерпѣкѣ (кѣ ерам тѣре în времеа меа ка
 нічѣ зѣнѣа дѣн Storojeshți), се рѣдѣкасе хѣра-
 мѣа în доѣѣ піѣѣоаре кѣ мѣне, інсѣ інзѣдар
 се мѣнѣа; іа ѣнеам кѣ о тѣнѣ де фѣр.
 Кѣлѣреѣлѣ абѣе реѣѣѣла, тѣна лѣі лѣлѣсе коа-
 ма кѣлѣлѣі, дар піѣѣорѣа реѣѣсе інѣрѣкат în
 скара каре ловѣсе кѣ азѣѣѣлѣ еѣ ми пѣсе în
 зѣнѣе дешѣртѣа доѣѣтокѣлѣі індрѣѣт. Огрѣ-
 дашѣі венѣсерѣ în фѣга ми тѣнд кѣраоа че про-
 пѣа скара, скоасерѣ не воѣерѣлѣ дѣн прѣмејѣдіе.
 Пѣнѣ кѣнд ера кѣлѣреѣлѣ не пѣмѣнт, окѣі лѣі
 се зѣта кѣ о неѣнѣсѣ еспресѣе де мѣлѣемѣре
 ла мѣне; еѣ възѣндѣлѣ скѣват, мѣ се зѣплѣ
 зѣѣлетѣа де възѣрѣе. Дар în мѣнѣлѣа кѣнд
 лѣаѣ рѣдѣкат лѣлѣвѣашѣі, воѣерѣлѣ ішѣі перѣѣсе
 сѣмѣреа. Тот одатѣ вѣдеам кѣм се коѣорѣа
 де не скѣрѣле касѣі зѣ воѣерѣс вѣтрѣнѣ ми о
 кѣкоанѣ кѣ снаѣмѣ, кѣ рѣкнѣте, кѣ јале ми

aszind kŕm zicea oamenii ogrŕdashĩ kŕ vine
kŕkonŕl, mĩ-am adŕs aminte de pŕrintele meŕ
ce trebuia sŕ mŕ ahtente, mi m'am pŕvezit la
vale supŕ Mitropolie, in kŕrtea kŕria se
strinsese o mŕlume de norod.

(ва зрна)

A. K.

O DŌminikŭ in Paris.

(сфършит.)

Eŕ te ahtent de mŕl, te ahtent kŕ pŕrb-
dare ka sŕ te strĩng in braŕele mele, ne ka-
re nŕ te veĩ mira de le veĩ gŕsi akŕm atŕt
de slŕbite mi bŕrŕne.

Dakŕ nŕ dŕpŕ zile ŕi dŕpŕ sŕferinŕi
Ni s'ar sokoti vŕpŕta, ŕtŕ mare Dŕmnezeŕ,
Pentŕ kare ani, veakŕri mi lŕme mi ŕiĩnŕi
Nŕ sŕnt nimik, ŕtŕi singŕr kŕdi ani ani avea eŕ!

Aŕ zis zn poet al nostrŕ. Drept kŕdi ani
ai pŕeŕzi ts dar vieŕa'ni petrekŕtŕ ne pŕmĩn-
tŕl ŕel greŕ al strŕĩnŕtŕdiĩ?

In noantea dĩntŕi nŕ veĩ dormi; pentŕ
dragostea vekŕlŕi nostrŕ pŕietŕŕg, veĩ pŕĩmi
sŕ stŕi la vorbŕ kŕ mine, sŕ'mĩ snŕi ŕe fakŕ,
kŕm tŕbeskŕ ŕi ŕe sŕ gŕndeskŕ akŕm ai mei;
sŕ'mĩ povestŕŕi de ŕearŕ, de romŕn, de sŕ-
ferinŕile, de dorŕl mi sŕpŕrile lŕi; intr'zn
kŕvĩnt, sŕ'mĩ ŕiĩ realitatea inŕĩnŕĩrĩlor kare
de tŕei ani sŕperie somnŕl meŕ.

Adoa-zĩ, Dŕminikŭ, vom eŕi ĩmpŕeznŕ; eŕ
ĩdi voĩs arŕta Parisŕl, plĩmbŕrile mi petre-
ŕerile lŕi, mŕkar kŕ de kŕnd tŕbesk n'am
vŕzŕt in okii mei zn ŕiŕeron ŕi, pŕĩn ŕpma-
re, nŕ kŕnosk meseria aŕeasta:

„Opŕi ŕe kapitŕl, a zis D. Balzak, ŕiĩ are
„parlea sa in kare se esŕimŕ, in kare sŕ
„pŕesŕme, in kare e mŕi kŕ oseŕire ea ĩnsŕni.
„Bŕleŕardŕrile sĩnt astŕzi pentŕ Paris
„aŕeŕa ŕe aŕ fost alŕ-datŕ Kanŕlŕl mare
„pentŕ Venedĩa, aŕeŕa ŕe e ŕi pŕlŕ astŕzi

„la Corsia dei Servi pentŕ Milan, Koroŕo
„pentŕ Roma. Prospectu-Neŕski pentŕ Pe-
„tersŕrg, Sŕst-Teĩ pentŕ Berlin, Peŕent
„street pentŕ Londŕa, Graben pentŕ
„Viena, Poarta Soarelŕi pentŕ Madrid.“
„Шосоаоа, Херестрелл, ми Бѣнеаса
pentŕ Бѣкренѣи, ар фĩ adŕos ŕkŕ D. Balzak
dakŕ ар фĩ avŕt poroŕireŕ sŕ kŕnoskŕ Бѣк-
renŕiĩ. Vom ĩnŕene dar adŕa-zĩ de la Бѣ-
leŕardŕrĩ.

Mŕi ĩntŕis vom merŕe se vizĩtm Koloŕa
de Iŕlie ne kare strŕĩnŕl kŕlŕor ŕe vine
pentŕ ĩntŕiŕni-datŕ in Paris are pŕrbdare
a o videa mŕi ĩnainte de toate, nŕ atŕt pen-
trŕ ŕŕmŕseŕea ei kŕt pentŕ sŕvenĩrile ŕe
dŕhteantŕ. Aŕest monŕment sŕ astŕzi ne lo-
kŕl znde, alŕ-datŕ, aŕ fost zidĩt Bastilia
de la kare n'aŕ remas niŕi o ŕpŕt; ĩnŕdatŕ
in adŕŕeŕea aminte a zĩdelor de Iŕlie 1830,
koloŕa slŕjŕŕte de adŕnostire la ŕerŕna
martĩrĩlor aŕelor zĩle. In toŕi, ani la sŕĩr-
niŕlŕ lŕi Iŕlie, de la o martĩne pŕlŕ la alŕa,
Parisŕl e in mĩŕkare; neste zn milion de
konŕŕŕŕeni rekŕnoskŕtorĩ ĩntŕepĩndŕ pŕerĩ-
nŕjŕl la piŕa Bastilie; vĩnd sŕ denŕe fie-kare
la niŕoŕele koloŕeĩ kŕte zn bŕket de flŕrĩ,
kŕte o kŕnŕnŕ de simĩonk! * — Znde sĩnt
monŕmentele la kare romŕniĩ merŕŕ in pŕle-
pĩnŕiŕ? Nŕ aŕ oare ŕi ei ne martĩrĩĩ lor?
Znde e ŕel pŕĩn koloŕa ŕe akopere ose-
mintele Eroŕlŕi, singŕrŕl bŕv karele aŕ fost
atŕt de poroŕit ĩnkŕt sŕ realizeze, mŕkar pen-
o zĩ in viŕa sa, vĩsŕ de ŕerĩŕire a Romŕ-
nŕlŕi, ĩndependĩnŕa mi zĩnitate sa naŕionalŕ!
De aŕi vom lŕa Bŕleŕardŕrile de-alŕngŕl, ka-
re, dŕpŕ esŕpresia ĩtoreaskŕ a Dŕlŕ Balzak,
kŕtrŕ amĩazŕ-zĩ sĩnt leŕinate de foŕme; toatŕ
lŕmea pŕvŕleŕte la mŕkare: vom faŕe ŕi
noi ka dĩnsa: ka mŕkareŕa? Ba nŕ, ka lŕmea.

* Immortelle.

Пе ла доѡъ оаре ичене мишкареа чеа ма-ре, виаца чеа адевзратъ а Булевардѣриор. Не vom amesteka вn мѣлциме; вn кѣте-ва минѣте, фъръ съ ваѣи де сеамъ, те веѣ simѣи не тро-тсарѣриле ачелеа ларѣи де кѣѣи-ва стѣнѣи, ingressit маѣ ка вn сала лѣи Момоло, вnтр'о сеаръ де карнавал. Къ деосевире къ аѣи тоѣлѣ иѣи минѣте окѣи, къ вn мѣлокъл ачестеѣ мѣл-цими н'аѣ съ гѣсеитѣ декѣт пѣлѣчере ми distract-ѣие, вnктѣ нѣи аѣ съ ваѣи вn сеамъ ла дистан-ѣија че аѣ трекѣт де ла Bastilia ми пѣлѣ ла Madelena. Аѣи vom да зн окол ачестѣи мо-ментѣ кареле иѣи ва да о idee де зн тем-плѣ грек вn тоаѣ фѣрэмсеѣа са. Вnченѣтъ ла 1764, ачестѣ зидире ѣнкъ нѣ се иснрѣвисе ла 1789, кѣнд револѣѣија фѣкѣнд съ вnчетезе лѣкрѣриле, маѣ мѣлте проѣкте с'аѣ fost dat nentрѣ дѣнса: знѣи череа съ факъ дѣн трѣнса о салѣ нentрѣ корѣл лѣѣислатѣв, алѣи зн tea-трѣ, знѣи зн базар, алѣи о библиотекѣ, зн мѣ-зеѣ. Ла 1806, Наполеон вn табѣра де ла Pozen аѣ декретат а се свѣрѣши зидиреа ми а фаче зн temple вnкѣнат ла глорѣе. Pestaspa-ѣија аѣ фѣкѣт'о висерѣкѣ. Ast-фел вnсѣ кѣм се афлѣ астѣзи, висерѣка аѣ пѣстрат каракте-рѣл знѣи temple ал antikѣѣѣије: ар зѣче ѣи-нева къ кѣ тоаѣ дѣсѣртареа Pestaspaѣијеѣ де ideime профане, ea н'аѣ кѣтезат съ калѣе вn tot воинѣа марѣлѣи Napoleon.

Ѣрѣта-вом оаре д'аѣи дѣлѣ ачѣи каре алеар-гѣ ла пѣаѣа Хавѣрѣлѣи ка съ нѣ пеарѣлѣ тренѣл Версаѣијеѣ ми St. Germain? саѣ нentрѣ къ тренѣие съ фѣи свѣл пѣлѣ ла osteneалѣ де дрѣмѣл де фер, не вnпарезна-вом къ мѣлци-меа че мерѣе ла вnподром съ касѣе гѣра ла валонѣл че аре съ вnалѣе не D. Poatven? Вn мѣлокъл пѣѣиѣи Konkordѣијеѣ, рѣнит де маѣеста-теа ми де фѣрэмсеѣеа пѣрспектѣвѣеѣ, нѣ те-аѣ опѣи де аѣи фаче вnтребаре: кѣм с'аѣ пѣ-тѣт ка ачел попор кареле, вn побилѣл сеѣ en-ssiasm ла 1790, аѣ снѣлверат вn кѣтева ми-

нѣте Bastilia, доѣи ани маѣи тѣрѣзиѣ съ вnалѣе ел вnсѣми саѣ съ толѣрезе а съ вnѣлѣа вnфѣри-кошата гѣлѣотѣнѣ не локъл вnде астѣзи вnшѣ рѣ-ѣикѣ трѣфаша фѣрѣнте Овѣлискѣл де Лѣксор?

Vom трече рѣвѣде пѣиѣи кѣмнѣиле Elizee, пѣлм-влареа дѣн тоате зѣлѣе а лѣмеѣ елѣганте, зн-де мѣлцимеа екѣнѣѣелор, varietatea ми богѣ-ѣија тѣлетелор, јокѣриле ми стрѣгѣриле де tot фѣлѣлѣ иѣи vor да вертѣѣлѣ. Iатѣ-не ла вариѣра дѣиантеа аркѣлѣи де трѣсмѣ L'Etoile. Iатѣ не дѣнѣл исторѣа свѣпатѣ вn театрѣ а Рѣнѣвѣлѣѣи ми а Imperѣлѣлѣи, исторѣа, зѣк, а вѣрсѣиѣлор ар-миѣлор фѣранѣеде де ла 1792 ми пѣлѣ ла кѣдѣреа лѣи Napoleon. Дѣиантеа барѣлѣѣѣ-риор каре вnфѣѣишеазѣ вnмормѣнтареа ѣенѣ-ралѣлѣи Marceau, авѣа свѣлетѣлѣиѣи пѣиѣт'о миш-карѣ таѣникѣ, пѣиѣт'о имѣлѣсѣеиѣ пѣтѣралѣ, вnшѣи ва вnчене фѣрѣвѣнтеа рѣгѣѣисне нentрѣ о-ѣиѣна свѣлетѣлѣиѣ ерѣлѣлѣи, ми де одаѣ те веѣ дѣштѣнта вn апѣлѣзѣле а кѣте-ва ссте де миѣи вn стрѣгареа пѣлѣлѣнѣитѣ де а! а! Bravo-о, Bravo! Вnшѣи вnторѣи окѣи: карѣл аѣриѣи ал Дѣлѣи Poitevin ми-аѣ лѣлат свѣрѣл ми се вnтрече вn ѣпаѣѣс кѣ ачел ал Домѣлѣлѣи Godard. О мѣр-мѣрѣ ноѣѣ че вnчѣтѣл къ вnчѣтѣл дѣвѣне маѣ simѣѣиѣоаре, о мишкаре фѣорѣте гравнѣкѣ паре кѣѣи-ар vesti зн че ноѣ, зн evenement. Evenementѣл нѣ е нимѣк ал декѣт къ Парѣсѣл вn-чѣне ашѣи апѣриѣде лѣлѣминѣѣија. Е оара пѣрѣнѣлѣлѣи. Кѣи фѣаѣа апѣринѣтъ де мѣлѣѣемѣре, къ зѣм-вѣтѣл не вѣзе, къ окѣи скѣнтеѣнд де вѣсе-лѣе мѣлцимеа гѣрѣвѣнте а се вnтоарѣе вn ѣетате,* вnде дѣлѣпѣи зн скѣрт рѣпаос о аштеап-тѣ пѣтрѣчѣриле де поанте. Пѣсте доѣлѣ-зѣѣи де театрѣри, ѣѣркѣри олимпѣѣе. зн вnтѣит нѣмѣр де кафе-concert, валѣриле де не ла гѣрѣдѣиѣи вnшѣи deskѣдѣи порѣѣиѣе ми те кеамѣ свѣѣи арате ми-нѣнеле арѣѣи.

De те-аѣи фаче, дѣлѣпѣи еспѣсия фѣранѣѣлѣиѣи,

* En ville.

în patruz saş kîar mi în patruz-zeci, o singur
 rь searь nъ цї-ар фї de ajuns ка съ vezi
 toate фелїсїіе de netreceri. Pentruz seara din-
 тьъ ne vom mълcemi къ зна nъmaї din toate,
 mi pentruz къ teatrїіе meritъ zn stădїs deo-
 sebit, vom intra în vre o grădinъ, la Mabile
 vъnz-oarь, saş la Chateau des fleurs, saş
 vom lъa drъmъl de фер mi în чїпчї minste
 vom фї la паркъl de la Asnières. Motivъl meş
 de predilectїе pentruz асeastъ din зpmъ nъ e
 nъmaї къ între grădinї eş tot deasna am пре-
 ферат ne ачелеа каре аё maї mълт mister,
 dar ънкъ pentruz къчї kastelъl * lъminat din
 temelїї mi пълъ în kreştet, околїт ънкъ de
 къркъбеїї lъminїлор електрїче дїн. фадъ, are
 чева феерїк че адаогъ ла мацїа локълї.

Фокърїе de artїficiе, muzїка, danъzъ, plim-
 barea, балъl, tot intrъzn къvїnt se прелъпце-
 ште пълъ ла mїezъl nouїї.

Дъпъ о алергїтеръ mi osteneалъ de атъеа
 оаре аbїа vom апъка se пъnem пїчїоръl ne
 прагъl къмъръцїї позstre mi граба-цї а те а-
 рънка în аштерnъt ва фї mare; somnъl їnsъ
 nъ se ва апропїеа de окїї тьї аша de кърънд
 ne къm їl аштенцї. Їн преокъпацїа їmpresїлор
 че аї черкат, къте къцетрї n'аё съ'цї фръ-
 mїnte mїntea! Маї їнты о singуръ арънкътеръ
 de окїъ аszъpa товаръшълъї de лънгъ tїne,
 identїfїnds-te къ pozїcїа лъї, о рефлекцїе дъ-
 peroasъ te ва mънчї: рефлекцїа къ toate фръ-
 msеcїіе, toate mїnzїіе arteї, tot etalaцїял
 ачела de veselїe mi de вкърїе че аё їsvїt ве-
 derea ta de dїmїneацъ mi пълъ în mїnzъl
 ачела, pentruz dїnsъl nъ sїnt deкълт ка о де-
 корацие de театръ; о лакрїмъ de компъtїmї-
 ре ва лъчї атънчї їн ценїе тале, къчї nъmaї
 атънчї веї їпцелече амъръчїzнеа sşфлетълъї їн
 каре soареле църїї mi ал афекцїїлор de фа-
 mїліе nъ maї лъчеште de атъта време! Nъmaї
 атънчї веї пътеа прецїї къvїntеле poetълъї:

* Chateau.

Търътоареле се вкъръ d'асест soаре че 'нкълzеште
 Локъл znde providenца аё voit de ле-аё nъskat,
 Пазъреа чеа трекътоаре svoарь, кълтъ, рътъчеште,
 Дар се 'нтоарче тар ла локъл znde zїoa аё vъzъt.

Апої їмацїнацїа репъртъндъste дїн лок їн
 лок пълъ їн деара та, къте triste компарацїї
 n'аї съ фачї! Nъ доарь къ Ромънъл n'аре
 Dъmїncїіе mi съръвъторїе sale, nъ доарь къ
 mi ел nъ къноаште вкърїа... А! фереаскъ
 Dzeş d'асемїне вълstem! Дар ачееа че'ї
 лїnseште, ачееа че nъ te веї пътеа onпї de
 аї dopї dїn tot sşфлетъл, sїnt desфътърїе ne
 каре арта mi чїvїlїzацїа прокъръ франчезълъї
 ла tot пазъл.

1851.

I. E. Boinesкъ.

Poesie.

Одъ Ромънїей.

О! деара mea їsvїтъ! о! маждръ Ромънїей!
 Пъmъnt къ рїзрї d'азр sşв волтъ азърїей!
 Тъ, mъmъ їsvїтоаре а фїї nesїmїtorї
 Че-адънка та дъреpe nъ poate съ ре'nвїей!
 Трекът-аё ферїчїреа'дї ш'а тале севъторї
 Къm трекъ ла'л тоамнеї крївъцъ пълъnde, далве флорї,

Кънд фїїт тьї s'аданъ къ лантеле'дї чел дълче,
 Ши кънд rosesкъ еї snїкъл че sїngъl тьё adъче,
 Се maї гъndeskъ еї оаре ла сфънтъл легъmъnt
 Че'дї аё їспат оdatъ, лн tїmъспї maї ферїче:
 „Se апере къ врацъl стръвълъл лор пъmъnt
 „Пълъ mi чел дїн зpmъ ва zаче лн торmъnt?„

Nъ... а Patrїей їsvїре а stїns а sa фълкїей!
 De веї фълъdsїnge nъ ва nїme се їntїе;
 Дак'а їспат стръmошъл, nepотъл а sїtat.
 Nъ... nъ maї e Ромънъл ачел че'n вълъїе,
 Şїta къ копїлашїї, sermanїї! закъ лн sat
 Їnsїcї de xpана zїлей, кънд деара'ї de скълпат!

Ера vremea n'atunci de n'avea nas s'ateansa
 Кънд чете ми ми sste, кънд днрзрл ми—Osmanъ
 Zdrovia a lxi altare mi nstiea kmpilit!
 Кънд се скъла Ромъниі, пе лок переа dshmanъ!
 Ваі! Днлреа sngmatъ n'Ardealъ днпрозіт
 Аъ fost adese martърі л'ал лор тълелрїт!

Ромъниі d'акъм днсъ трескѣ кз xmlingа!
 Ачї лангрї д'арамъ днжгъ koshlingа,
 Коло пълбере d'азр askande nstregaіs.
 Strъina n'eatire реварсъ nemlingа
 Ша дерїі neatъrnape e nъmaі ka zn nаіs
 Lantъndъse дн viscol кз kриведе de плаіs.

Dар цера'ї tot асееа, фршоасъ, poditoape,
 Tot limnede черїл, kmpnia zimbitoare,
 Ши тнугїі кз нърае, кз nіскерї, кз зънезі,
 Ши nouile de варъ tot sânt днкънтъtoape;
 Кънд лъна'ї арпїntie, steаде sknteieзъ;
 Sъsъre'sъ neste крнгрїі шї фокзрї вълъезъ.

Dар днсъ фіреа'ї mтъ кънд omъl n'o дnvie,
 Кънд ел нз варсъ n'ръnsа sъolareа лxi чеа vie,
 Кънд dъхл диврлгїі е stins шї nіmичїт.
 Ах! ваі de асееа цера' (кът de богатъ fie),
 Аї крїі фїі портѣ jгъл кз кздет xmlit..
 D'асъpra еї рshinea'ntinde-зп въл kmpilit!

S'a stins ла noi, s'a stins вртъtea strъmoшеаскъ,
 Трекъл'аъ vremi de трдъ, de днлтъ vitejeаскъ,
 De азпръ воїnїcїe пе къmnъїї de omop.
 Дн sїngъl Ромънїеї акъм ва се'nфлореаскъ
 О флоаре каре варсъ mіros днкънтъtop,
 А пчїї dълче флоаре, ал артелор извор.

Se vie кънтърецъл ал глорїеї тpeкълe,
 Se verse фокъл вїецїї дн строфеле'ї пълкете,
 Servъnd шї vesteзі лакрї, шї dafini вїиторї,
 Ш'атнчї вор sъna іаръшї акордъrїe mste:
 Дн vinele ромъне вор фл.цера фїорї,
 Ши orizonъl дерїі nъ ва maі фї кз порї!

Sosi-вeї, timp фepїche, кънд tpїsta Ромънїе,
 Штергъnd а са пълноаре, кз тндръ бкзрїе
 Дшї ва vїdea фечїорїі sлвїдї днтpe поноаре,
 Nъдгїnd semeцїї о фръnte че'n оаръа лор тнїe
 Врђmашїі дерїі noastre къта съ о довоаре,
 Dар каре-о вор днчїнце кзnшї извъnditoape!

Atunci vor penante vртъgїle strъbъne:
 Ромънъl ва фї зїкъ vestit prin фante бъne
 Dар ценїл пе dъnsъl atнчї дл ва тнъа
 Ши vorба'ї maі nesterпїk atнчї о съ pesъne!
 Ачела este целъ! аколо вeї къта
 O! patrie Ромънъ! о! скъmтъ цера mea!

Се фърї, ка Prometeъ, sknteia че nъ пере
 S'анчї глорїoasa кале спpe лъmїnoase сфере!
 Ши desпїкъnd търїеа дн зворъдї предъnїт,
 Се кнцї кз glas d'арамъ търсада'дї ре'nvїe,
 Ши limnede'дї къtare дн вечїнкъл zenїt
 Ла steaoa nemъrїpeї s'agїnte neklnїt.

A. Odobesku.

Строфе импровизате

DE O DAMЪ.

Кънд лъна lın plъtemte ка vas дназрїт
 Пе marea алъstrїe,
 Кънд лъmїneазъ tainїk' пъмънтъl adornїт
 Кз pazелеї алвїe.

Кънд sъфлетъl се'nалгъ спpe черїл лъmїnos,
 Кз своръл nemъrїpeї,
 Кънд клопotsл pesънъ дн чеas mїstepїos
 Ка пълнсъl omenїpeї.

Atнчї е mълт maі dълче, mълт maі сфънт ачел дор
 Че 'n іnїmъ днї vine,
 Ш'ачеа sїmгїpe-адънкъ, ачел кздет d'amop
 Че своаръ къръ tїne;

Dар пре пъмънт аїче атъте флорї фршоase
 Прїvїpeа пе dїnteskъ,
 Къ nъ vїdem пе черїзрї флорї mълт maі лъmїnoase
 Че veseл пе лъчesкъ!

* * *